

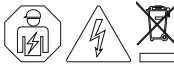
1x1 SICHERHEIT UND GRUNDLAGEN



GS 40.10 knx



GS 41.10 knx



Technische Daten	
Anschlussspannung:	Über KNX-Busspannung
Busstrom:	< 10 mA
Bussystem:	KNX
Sensoren:	CO ₂ , relative Luftfeuchtigkeit, Temperatur, Luftdruck
Manuelle Bedienung (GS 41.10 knx):	Manuelle Änderung der Solltemperatur ±3° (Schrittweite 0,5°)
CO ₂ -Konzentration:	390–10.000 ppm
Messbereich rel. Luftfeuchtigkeit:	0–100%
Messbereich Temperatur:	0–50°C
Messbereich Luftdruck:	absoluter Luftdruck
Zulässige Umgebungstemperatur:	0°...+50°C
Gehäuse:	selbstverlöschendes Thermoplast
Einbau:	Wandmontage
Anschlussart:	Push-in Klemme
Schutzart:	IP 20 nach DIN EN 60529
Schutzklasse:	III bei bestimmungsgemäßer Montage

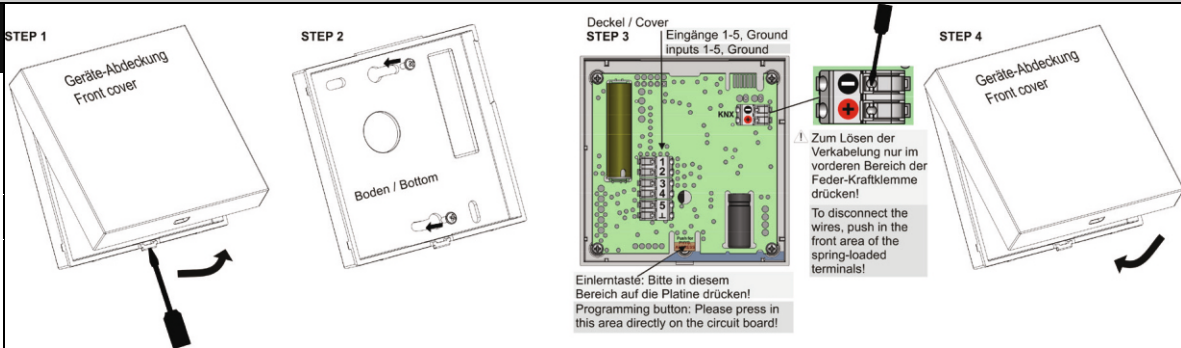
Störquellen	
Die Messergebnisse des Gerätes können durch äußerliche Einflüsse negativ beeinflusst werden. Mögliche Störquellen sind:	<ul style="list-style-type: none"> ■ Erschütterungen oder Schläge, denen das Gerät ausgesetzt wird oder wurde. ■ Verschmutzung durch Farbe, Tapetenkleister, Staub, etc.: z. B. bei Renovierungsarbeiten ■ Organische Lösemittel oder deren Dämpfe: z. B. Reinigungsmittel. ■ Weichmacher aus Aufklebern und Verpackungen: z. B. Luftpolsterfolie oder Styropor
<ul style="list-style-type: none"> ■ Zugluft und Luftbewegung: z. B. durch Fenstern, Türen, Konvektion, Heizung oder Personen. ■ Erwärmung oder Abkühlung: z. B. Sonnenbestrahlung oder der Montage an einer Außenwand. ■ Wärmequellen: In direkter Nähe zu elektrischen Verbrauchern, z. B. Dimmer 	

Sicherheitshinweise / Bestimmungsgemäße Verwendung
<p>⚠️ WARNUNG! ES BESTEHT GEFAHR DURCH EINEN ELEKTRISCHEN SCHLAG ODER BRANDGEFAHR! ⚠️ !!!Einbau, Anschluss und Montage dürfen ausschließlich von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden!!!</p> <ul style="list-style-type: none"> ⚠️ Nur an die auf dem Gerät angegebene Spannung und Frequenz anschließen! [KNX-Busspannung (Nennspannung 29V)] ⚠️ Bei Eingriffen oder Änderungen am Gerät erlischt die Garantie! ⚠️ Das Gerät ist so zu installieren, dass auch außergewöhnlich hohe Störstrahlung die Funktion nicht beeinträchtigen kann! ⚠️ Installation und Anschluss dürfen nur entsprechend den nationalen Bau- und Elektrovorschriften / Sicherheitsbestimmungen durchgeführt werden! ⚠️ Beschädigte Geräte dürfen nicht in Betrieb bzw. müssen sofort außer Betrieb genommen werden! ⚠️ Beachten Sie die Vorschriften und Hinweise aus dem Handbuch „Haus- und Gebäudesystemtechnik“ des ZVEI/ZVEH. Dies gilt insbesondere für die fachgerechte Verlegung der Busleitungen und die Inbetriebnahme des KNX Gerätes. 1 Das Gerät ist zur Verwendung für folgende Aufgaben vorgesehen: Überwachung der Luftgüte in der Gebäudesystemtechnik (Schule, Büro, Hotel, Tagungsräume etc.), Datenübertragung und Regelung per Bus-System. 1 Das Gerät ist für den Betrieb gemäß den aufgeführten technischen Daten geeignet. 1 Das Gerät ist ausschließlich zum Einsatz in trockenen Räumen geeignet. 1 Das Gerät ist nicht geeignet für sicherheitsrelevante Aufgaben, wie z. B. Fluchttüren, Brandschutzeinrichtungen, Gärkeller etc.

Bestimmungswidrige Verwendung / Entsorgung	Anwendung des GS 41.10 knx
<ul style="list-style-type: none"> ▶ Das Gerät ist nicht für eigenmächtige bauliche Veränderungen, Reparaturen und sicherheitsrelevante Aufgaben vorgesehen. ▶ Das Gerät ist nicht für den Einsatz im Außenbereich und in Nasszellen vorgesehen. ▶ Das Gerät ist nicht für sicherheitsrelevante Aufgaben geeignet. Die Steuerung des Gerätes dient alleine zur Überwachung und Regelung der Luftqualität. ▶ Die bestimmungswidrige Verwendung des Gerätes kann zu Sach- und Personenschäden führen. ▶ Das Gerät ist umweltgerecht und entsprechend den Elektrovorschriften zu entsorgen. 	<p>Solltemperatur manuell veränderbar per Touch-Bedienfeld (Einstellbereich ±3°; Schrittweite 0,5°). Anzeige über LEDs.</p>

MONTAGE

- Montage**
- ⚠️ Vor Montage- und Installationsarbeiten Spannung freischalten und Spannungsfreiheit prüfen!**
- ⚠️ Beachten Sie unbedingt die weiteren, oben aufgeführten Sicherheitshinweise!**
- ▶ Das Gerät ist für die Montage auf einer Unterputzdose oder für die Wandmontage geeignet
 - ▶ Bitte achten Sie darauf, dass kein Staub in das Gerät gelangt
 - ▶ Nach Inbetriebnahme benötigt das Gerät ca. 5 Minuten bis zur ersten korrekten Messung.
- STEP 1:** Öffnen Sie das Gehäuse an der Unterseite durch Eindrücken der Lasche mittels Schraubendreher und nehmen die Geräte-Abdeckung ab.
- STEP 2:** Verschrauben Sie die Geräte-Rückwand mit einer Unterputzdose bzw. direkt auf die Wand (**siehe Montage-Hinweis**)
- STEP 3:** Nach Verkabelung drücken Sie die „Lern-Taste“, um das Gerät in Betrieb zu nehmen (dies ist auch zu einem späteren Zeitpunkt möglich)
- STEP 4:** Setzen Sie die Geräte-Abdeckung nach der Montage wieder auf!



Montage-Hinweis: Beim Schließen der Geräte-Abdeckung nach erfolgtem Anschluss darauf achten, dass keine Leitungen eingeklemmt oder gequetscht werden. Die Verwendung einer Unterputzdose wird für eine einfachere Leitungsführung empfohlen.

1x1 SAFETY INSTRUCTIONS AND BASICS



GS 40.10 knx



GS 41.10 knx



Technical data	
Power supply:	Via KNX bus voltage
Bus current:	< 10 mA
Bus system:	KNX
Sensors:	CO ₂ , relative humidity, temperature, atmospheric pressure
Manual operation (GS 41.10 knx):	Manual adjustment of set-point temperature ±3° (increment 0.5°)
Measuring range CO ₂ concentration:	390–10.000 ppm
Measuring range relative humidity:	0–100%
Measuring range temperature:	0–50°C
Measuring range atmospheric pressure:	absolute atmospheric pressure
Permitted ambient temperature:	-0°...+50°C
Housing:	self-extinguishing thermoplastic
Mounting:	Wall
Type of connection:	Push-in connector
Type of protection:	IP 20 to DIN EN 60529
Class of protection:	III when installed according to regulations

Source of interference	
<p>The measurement results of the device can be negatively influenced by external factors. Possible sources of interference are:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Draught and air movement: e.g. through windows, doors, convection, heating and people ■ Warming and cooling: e.g. sunlight or mounting on an outside wall ■ Heat sources: close to installed electrical consumers e.g. dimmers 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vibrations or shocks, which the units are or were subjected to ■ Pollution due to colors, wallpaper paste, dust e.g. at renovation work ■ Organic solvents or their vapours: e.g. detergents ■ Plasticizers from stickers and packaging: e.g. bubble wrap or polystyrene

Safety instructions / Intended use	
<p>⚠ CAUTION! DANGER OF FIRE AND ELECTRIC SHOCK! !!!Installation and assembly of electrical equipment must be carried out only by a skilled person!!!</p>	
<ul style="list-style-type: none"> ⚠ Connect only to suitable supply voltage [KNX bus voltage (nominal voltage 29V)]. ⚠ Warranty void if housing opened by unauthorized person! ⚠ The electronic circuit is protected against a wide range of external influences. Incorrect operating may occur if external influences exceed certain limits! ⚠ Installation and assembly of electrical equipment must be in accordance with national building, electrical and safety codes! ⚠ Defective devices / sensors have to be put out of service immediately! ⚠ Observe the regulations and instructions in the ZVEI/ZVEH handbook (building system technology). Especially the professional installation of the bus lines and the professional installation and start-up of KNX devices must be observed! 	
<ul style="list-style-type: none"> 📄 The device fits for the particular use of the following tasks: monitoring of the air quality in building systems technology (schools, offices, hotels, conference venue etc.), data transfer and regulation via bus system. 📄 The device is intended for use in accordance with the defined technical data. 📄 Operate the device exclusively in a dry room! 📄 The device is not qualified for security relevant tasks such as emergency doors, fire protection equipment, fermenting cellars etc. 	

Inappropriate use / disposal
<ul style="list-style-type: none"> ▶ The device is not intended for use of unauthorized constructional alterations, repairs and security relevant tasks ▶ The device is not intended for use in outdoor areas and wet rooms ▶ The device is not qualified for security relevant tasks. The controlling of the device is only for the observation and regulation of the air quality ▶ The inappropriate use of the device can cause damage to property and persons ▶ The device has to be disposed in an environmentally friendly manner according to the current electrical codes!

Operation of GS 41.10 knx
<p>Set-point temperature manually adjustable via touch-area (adjustment range ±3°; increment 0.5°). Display with LEDs.</p>

ASSEMBLY

Assembly	
<p>⚠ Disconnect device from power supply for wiring and installation purposes! Check power supply is disconnected!</p> <p>⚠ Attention! You have to check and consider the safety instructions above!</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ This device is suitable for wall mounting or for mounting on a flush-mounting box. ▶ The device should not be exposed to dusty environment. ▶ Ensure that no dust gets inside of the device. ▶ After initial startup, the device requires up to 5 minutes until the first correct measurement is possible 	
STEP 1:	Open the device with a small screw driver by pushing in the lever at the bottom of the housing and gently remove the front cover.
STEP 2:	Fix the rear cover, either directly to the wall or on a flush-mounting box (see installation notes)
STEP 3:	After wiring, press the "learn button" to set the device into programming mode (this can be done at a later time as well)
STEP 4:	After completing the installation, the front cover must be reattached

STEP 1 Geräte-Abdeckung Front cover

STEP 2 Boden / Bottom

STEP 3 Deckel / Cover
Eingänge 1-5, Ground
Inputs 1-5, Ground

Einleertaste: Bitte in diesem Bereich auf die Platine drücken!
Programming button: Please press in this area directly on the circuit board!

⚠ Zum Lösen der Verkabelung nur im vorderen Bereich der Feder-Kraftklemme drücken!
To disconnect the wires, push in the front area of the spring-loaded terminals!

STEP 4 Geräte-Abdeckung Front cover

Installation note: Make sure that no wires are pinched or squeezed when installing the cover. The mounting of the device on a flush-mounting box is recommended for easier handling and wiring.

VEJLEDNING LUFTKVALITETSSENSOR GS 4X.10 KNX

1x1 SIKKERHEDSVEJLEDNING OG GRUNDLÆGGENDE INFORMATIONER



GS 40.10 knx



GS 41.10 knx



Tekniske data	
Strømforsyning	Via KNX busspænding
Busstrøm:	< 10 mA
Bussystem:	KNX
Sensor:	CO ₂ , relativ luftfugtighed, temperatur, atmosfærisk tryk
Manuel styring (GS 41.10):	Manuel indstilling af temperaturrens sæt punkt ±3° (i 0,5° intervaller)
Måleområde for CO ₂ -koncentration:	390 - 10.000 ppm
Måleområde for relativ luftfugtighed:	0 - 100%
Måleområde temperatur:	0 - 50°C
Måleområde for atmosfærisk tryk:	Absolut atmosfærisk tryk
Tilladt omgivelsestemperatur:	0°...+50°C
Hus:	Selvslukkende termoplast
Montering:	Væg
Tilslutningstype:	Push-in klemme
Kaplingsklasse:	IP 20 iht. DIN EN 60529
	III når installeret i overensstemmelse med reglerne

Interferenskilde	
Enhedens måleresultat kan påvirkes negativt af eksterne faktorer.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Forurening pga. farver, tapetklister, støv f.eks. ved renovering. ■ Oppløsningsmidler eller deres dampe: f.eks. rengøringsmidler. ■ Blødgøringsmidler fra klistermærker og emballage f.eks. bobleplast eller polystyren.
Mulige interferenskilder kan være:	
<ul style="list-style-type: none"> ■ Luftbevægelser f.eks. gennem dører, vinduer, konvektion, varme og mennesker. ■ Varme og køling: f.eks. sollys eller montering på en ydervæg. ■ Varmekilder: hvis enheden er installeret tæt på strømforbrugende enheder f.eks. lysdæmpere. ■ Vibrationer eller stød, som enheden er eller har været udsat for. 	

Sikkerhedsvejledninger / tilsigtet anvendelse
<p>⚠ ADVARSEL! FARE FOR BRAND OG ELEKTRISK STRØD!</p> <p>!!!Installation og montering af elektrisk udstyr må kun udføres af en autoriseret elektriker!!!</p> <ul style="list-style-type: none"> ⚠ Må kun tilsluttes en passende strømforsyning! [KNX busspænding (nominel spænding 29V)] ⚠ Garantien ophører, hvis huset åbnes af en uautoriseret person! ⚠ Det elektroniske kredsløb er beskyttet imod en række eksterne påvirkninger. Ukorrekt anvendelse kan forekomme, hvis påvirkningen fra eksterne kilder når visse grænser! ⚠ Installation og montering af elektrisk udstyr skal følge de nationale regler for byggeri, elektriske installationer og sikkerhed. ⚠ Defekte enheder / sensorer skal sættes ud af drift! ⚠ Følg regler og vejledningen i ZVEI / ZVEH-håndbogen (byggesystemteknologi). Der er særligt vigtigt at reglerne følges ved professionel installation af buslinjer, såvel som professionel installation og opstart af KNX-enheder. 1 Enheden er beregnet til brug i følgende opgaver: overvågning af luftkvaliteten ved byggesystemteknologi (skoler, kontorer, hoteller, konferencelokaler osv.), dataoverførsel og regulering via bussystem. 1 Enheden er egnet til drift i henhold til de tekniske data. 1 Anvend udelukkende enheden i et tørt lokale. 1 Enheden er ikke egnet til sikkerhedsrelevante opgaver så som nødudgange, brandskytelsesudstyr, syltekældre osv.

Ukorrekt anvendelse / bortskaffelse	Anvendelse af GS 41.10 knx
<ul style="list-style-type: none"> ▶ Enheden er ikke beregnet til anvendelse med uautoriseret bygningsmæssige ændringer, reparationer eller sikkerhedsmæssige opgaver. ▶ Enheden er ikke beregnet til brug udenørs og vådrum. ▶ Enheden er ikke egnet til sikkerhedsmæssige opgaver. Styring af enheden er kun egnet til overvågning og regulering af luftkvaliteten. ▶ Ukorrekt anvendelse af produktet kan forårsage skade på ejendele og personer. ▶ Enheden skal bortskaffes på en miljømæssig facon, der følger gældende lokal lovgivning om elektriske installationer. 	<p>Sætpunktstemperaturen kan justeres i touchområdet (justeringsområde ±3°; i 0,5° intervaller). LED-visning.</p> <p>+3° Sætpunktstemperatur +3° Sætpunktstemperatur -3° Sætpunktstemperatur -3°</p>

MONTERING

Montering	
<p>⚠ Sørg for at afkoble enheden fra strømforsyning, når kabler trækkes og enheden installeres! Sørg for at strømforsyningen er koblet fra!</p> <p>⚠ Bemærk! Sørg for at læse og følge sikkerhedsvejledningen ovenfor!</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Enheden er egnet til vægmontage eller på en indbygget boks. ▶ Enheden bør ikke monteres i et støvet område. ▶ Sørg for, at ingen støv kommer ind i enheden. ▶ Efter opstart første gang, skal enheden bruge op til 5 min. indtil den første korrekte måling er tilgængelig. 	
<p>TRIN 1: Åbn enheden med en lille skruetrækker ved at skubbe klappen i bunden af huset og forsigtigt fjern frontdækslet.</p>	
<p>TRIN 2: Fastgør bagstykket enten direkte på væggen eller på den indbyggede boks (se monteringsbemærkning).</p>	
<p>TRIN 3: Efter fortrådning, tryk da på programmeringsknapperne for at aktivere enhedens programmeringstilstand (dette kan også gøres senere).</p>	
<p>TRIN 4: Efter installationen er færdiggjort, sæt da frontdækslet på igen.</p>	

Frontdæksel
 TRIN 3 input 1-5, jord

Programmeringsknapper: tryk venligst i dette område direkte på printet!

⚠ For at afkoble ledningerne trykkes kun på forkannten af de fjederbelastede klemmer!

Monteringsbemærkning: Sørg for at ingen ledninger sidder i klemme eller på anden vis er klemt når dækslet sættes på. Montering af enheden på en indbygges kasse anbefales for enklere håndtering og fortrådning.